



l'Agenda de l'EFEO

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

Juillet-août 2008

To consult this newsletter in English, please visit our website www.efeo.fr from July 7.

Éditorial

La fin de cette année universitaire sera marquée par la signature du contrat quadriennal 2008 – 2011, laquelle aura lieu le 7 juillet entre Madame Valérie Pécresse, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et Monsieur Franciscus Verellen, directeur de l'EFEO. Cette signature se tiendra au ministère en présence de Monsieur Bernard Saint-Girons, directeur général de l'Enseignement supérieur et de Monsieur Jean-Michel Dion, directeur général adjoint.

Comme chaque année, la période estivale sera marquée par le passage en France de nos collègues en poste en Asie ; occasion de rencontres au siège comme de réunions informelles.

Paris

Colloques, missions et réunions

Fabienne Jagou sera en mission à Taiwan, du 13 juillet au 20 août, pour mener des recherches aux archives de l'Academia Historica, à Xindian.

Fabienne.jagou@efeo.net

Dans le cadre de son programme sur le Champa et ses relations avec le monde malais, Po Dharma organise à Kuala Lumpur du 3 au 6 juillet un atelier d'étude sur les termes spécifiques employés dans les archives royales du Champa allant de 1702 à 1810. Deux dignitaires chams viendront spécialement du Vietnam pour ces réunions de travail.

quang.po-dharma@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

Madame Lin Li-chiang, professeur associé à l'Université normale de Taipei (département des beaux arts) sera à Paris pendant la deuxième moitié du mois de juillet pour effectuer des recherches dans les bibliothèques spécialisées dans le cadre du programme *Histoire culturelle et sociale de l'imprimé à Huizhou*.

michela.bussotti@efeo.net

Personnel

Résultat des élections des représentants des membres aux Conseils de l'EFEO.

- Conseil d'Administration : représentant des personnels administratifs et de bibliothèque, Christophe Caudron, titulaire (Isabelle Poujol, suppléante) ; représentant des personnels enseignants-chercheurs, Christophe Pottier, titulaire, (Philippe Le Failler, suppléant).

- Conseil Scientifique : représentant des personnels enseignants-chercheurs, Charlotte Schmid, titulaire (François Lagirarde, suppléant).

A compter du 1^{er} juillet, Eva Wilden séjournera pour trois ans à l'Université de Hambourg, en tant que professeur invité à l'Asian Afrika Institut. Elle fera partie du groupe de recherche « Manuscript Cultures in Asia and Africa ».

valerie.liger-belair@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/personnel.shtml>

Bibliothèque

Barbara Bonazzi et Christophe Caudron participeront à la réunion annuelle du réseau national *DocAsie* qui se tiendra à Lyon les 3 et 4 juillet.

Christophe Caudron participera à la réunion annuelle du Southeast Asia Library Group, les 11 et 12 juillet à Marseille.

barbara.bonazzi@efeo.net , christophe.caudron@efeo.net

Échanges d'ouvrages avec l'Université Koyasan, l'Instituto Cultural do Governo da R.A.E de Macau, la Diète, le Tokyo Bunkazai Kenkyūjo, le National Research Institute for Cultural Properties de Nara et l'Université de Cornell.

antony.boussemart@efeo.net

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

Editions

BEFEO, n° 93 (2006), dossier spécial archéologie Khao Sam Khaeo.

editions@efeo.net , befeo.redaction@efeo.net

Publication

Peter Skilling, compte rendu de l'ouvrage *Buddhist Goddesses of India* de Miranda Shaw, Princeton University Press 2006, Published in Material Religion, vol. 4, n° 2. p. 241-242.

Christophe Marquet, « The dawn of Japanese art history in France during the second half of the nineteenth century », *Center for Comparative Japanese Studies. Annual Bulletin*, vol. 14, Tôkyô, Ochanomizu University, 2008, p. 71-97.

Christophe Marquet, « La découverte de la Manga de Hokusai en France au XIX^e siècle », *Revue de la Bibliothèque nationale de France*, n° 29, mai 2008, p. 36-49.

Karya Lengkap Abdullah bin Abdul Kadir Munsyi, Jilid 3, Hikayat Abdullah, Disunting oleh Amin Sweeney (*Oeuvres Complètes de Abdullah Munsyi*, vol. 3, Hikayat Abdullah, Amin Sweeney ed.), Jakarta: KPG - EFEO - Bibliothèque Nationale, 850 p.

Eva Wilden, *Narrinai. A Critical Edition and an Annotated Translation of the Narrinai*. 3 volumes. Critical Texts of Cankam Literature 1.1, 1.2, 1.3. Pondicherry / Chennai: École française d'Extrême-Orient / Tamilman Patippakam.

Interview de Frédéric Girard, dans le Journal, *Iwate nippo* (5 juin 2008), sur le temple Chusonji de Hiraizumi.

<http://www.efeo.fr/publications/vdp.shtml>

Séminaire EFEO-Paris

Il n'y aura pas de séminaire EFEO ni en juillet ni en août, le prochain se tiendra le lundi 29 septembre.

elisabeth.lacroix@efeo.net

Maison de l'Asie

En juillet et août, la Maison de l'Asie ouvrira ses portes de 9 h à 19 h, elle sera fermée le lundi 14 juillet et le vendredi 15 août. La bibliothèque de l'EFEO conserve durant l'été ses horaires habituels : de 9 h à 18 h, elle sera également fermée le 14 juillet et le 15 août.

vincent.paillusson@efeo.net

La vie des centres

Pondichéry

Dominic Goodall participera à l'atelier de l'Académie autrichienne des sciences (Vienne) pour préparer le 3^e volume du *Tantrikabhidhanakosa* (« Dictionary of Tantric terminology ») du 7 au 11 juillet. Puis il se rendra à Budapest jusqu'au 19 juillet pour achever, avec Monsieur Csaba Dezsö, la traduction du *Kuttanimata* (« Le conseil de la mère maquerele »), roman sanskrit du VIII^e siècle.

S.L.P. Anjaneya Sarma a été invité à la 44^e *All India Oriental Conference* qui se tiendra à Kurukshetra du 28 au 30 juillet 2008. Il présentera une communication intitulée : « Visheshadarshanam yatra ityadivakypadiyakarikaparishilanam ».

Nibedita Rout se rendra à Kurukshetra afin de participer à la 44^e *All India Oriental Conference* du 28 au 30 juillet 2008, où elle présentera une communication dont le titre est : « Announcement of the preparation of a first complete edition of the *Sarvajnanottaratantra* by a team of scholars in Pondicherry ». Elle ira ensuite à Hoshiarpur et Chandigarh afin de chercher des manuscrits pour les projets du Centre.

<http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml>

Charlotte Schmid est arrivée, le 26 juin, à Pondichéry pour une période de deux mois afin de continuer ses recherches sur les temples pallava et cola. Elle lira régulièrement des inscriptions tamoules avec le Dr. Vijayavenugopal et des textes dévotionnels vishnouïtes avec D. Varada Desikan.

Emmanuel Francis a reçu une bourse EFEO de deux mois. Il arrivera à Pondichéry début août pour travailler sur le temple pallava du Kailasanatha et visiter les temples rupestres de la vallée de la Krishna.

dominic.goodall@efeo.net

Bangkok

François Lagirarde a reçu de la part de Françoise Monfort, héritière de Charles et Marie-Jeanne Archambault, un stock important d'archives ayant appartenu à notre ancien collègue. Il s'agit principalement de photographies, manuscrits et notes diverses qui viendront enrichir prochainement le premier fonds Archambault déjà constitué à la bibliothèque de l'EFEO à Paris.

françois.lagirarde@efeo.net

<http://www.efeo.fr/documentation/actudocu.shtml>

A Viswabharati, Shantiniketan (ouest du Bengale) du 22 au 24 août, Peter Skilling

participera à la quatrième conférence de la *Biennale de l'Association indienne pour les études Asie et Pacifique* en tant que président de la section « Asie du Sud-Est » et présentera une communication intitulée « Exploring the legacy of the 'Golden Land': Why study Southeast Asian History ? ».

Peter Skilling donnera une conférence le 14 août, au Centre d'anthropologie Sirindhorn (Bangkok). Cette première conférence qui inaugure un nouveau cycle de l'EFEO en langue thaïe portera sur : « Les traces de l'histoire des nonnes en Asie méridionale ».

peter.skilling@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

Hanoi

Dans le cadre de la seconde édition de l'Université d'été en sciences sociales, organisée conjointement par le projet FSP Sciences Sociales (MAE-EFEO) et l'Académie des Sciences Sociales du Vietnam, Olivier Tessier donnera une conférence le samedi 12 juillet (9 h 30 - 11 h 30), intitulée : « Système d'échanges et réciprocité dans une société villageoise : l'identification des réseaux sociaux au travers de la circulation de biens matériels et immatériels ». Puis, il animera avec Christian Culas (IRSEA-CNRS) du 15 au 21 juillet, l'atelier *Formation aux méthodes d'enquêtes de terrain en sociologie et anthropologie, enquêtes de terrain et organisation du recueil des données*.

olivier.tessier@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

Taipei

Dans le cadre des *Conférences Iéna* à l'étranger, Peter Skilling interviendra sur « New Discoveries in the Buddhist Art of South India: The Life of the Buddha from Phanigiri, Andhra Pradesh », au Musée national du Palais, le 24 juillet à 14 h (salle de conférence, 4^e étage de la bibliothèque).

luca.gabbiani@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tai>

Pékin

Pour la préparation du colloque *Le temple et ses acteurs en Chine urbaine des Ming à la République*, organisé conjointement par l'EFEO et l'Université Normale de Pékin en octobre 2009, les organisateurs souhaitent réunir des interventions sur le rôle des acteurs - individus, institutions, associations - impliqués dans la vie des temples, en contexte urbain. Les propositions (titre et résumé de 10 lignes) sont à envoyer à Marianne Bujard et Luca Gabbiani : pekingtemples@gmail.com avant le 31 août 2008. Les contributions en anglais ou chinois devront être rédigées pour le 31 août 2009. Les frais de voyage et d'hôtel seront pris en charge par les organisateurs.

marianne.bujard@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#pekin>

Tokyo

Atelier de recherche sur l'histoire de l'édition à l'époque d'Edo, intervention de Shiroto Makiko (Université Gakushûin joshi daigaku) sur le thème : « Publication et censure du *Kaigai shinwa* (Nouveaux propos sur les pays étrangers) de 1849 », mardi 8 juillet, à 16 h, au Tôyô bunko.

christophe.marquet@efeo.net

<http://www.mfj.gr.jp/> , <http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tokyo>

Kyoto

Le 10 juillet (à 18 h) : Sherry Fowler, maître de conférences en histoire de l'art japonais à l'Université du Kansas, donnera une conférences aux *Kyoto Lectures* (EFEO/ISEAS) sur le sujet : « The Power of Six : The Six-syllabe Sûtra Ritual Mandala and the Six Kannon ». Cette conférence sera commentée par Michael Jamentz, enseignant à la Faculté de lettres de l'Université de Kyoto.

iseas@iseas-kyoto.org

Le séminaire sur la perception du Japon moderne dans les textes des voyageurs (Soto kara mita kindai nihon no kiroku), organisé par l'EFEO et l'ISEAS à l'Institut de recherche sur les humanités (Jinbunken), aura lieu le lundi 14 juillet entre 10 et 12 h.

benoit.jacquet@efeo.net

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#japon>

Frédéric Girard participera au séminaire de l'Université de Tokyo pour l'édition intégrale du *Journal des Rêves de Myôe*, sous la direction du professeur Okuda Isao, le 7 juillet, 14 h-18 h.

Il donnera une conférence sur Dogen au Hokyôji (département de Fukui) le 19 juillet.

Frédéric Girard prendra part aux missions du Ishiyamadera (département de Shiga), dirigées par le professeur Okuda Isao, les 26, 27 et 28 juillet.

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#japon>

Du 7 au 10 août se tiendra le deuxième *colloque international Kegon* organisé par l'EFEO, la Fondation du Japon, la Fondation de France, la Temple Todaiji, le groupe Air Artisan, le Nichibunken, la Fondation Chiang Chingkuo, la Fondation Chengyen. Conférences et tables rondes (japonais, anglais, français) traiteront des domaines suivants : doctrines, histoire, histoire de l'art, philologie, psychologie, écologie et seront animées par 25 participants (Japon, Chine, Taiwan, Corée, Suisse, Allemagne, Hongrie, France). Ce colloque aura lieu les 7 et 8 août à l'EFEO (22 avenue du Président Wilson, Paris 16^e) et les 9 et 10 août au Domaine de Bélesbat (Boutigny sur Essonne).

<http://www.fr.emb-japan.go.jp/150/calendrier/calendrier-final-version-avec-details.xls>

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

frederic.girard@efeo.net

Pour consulter les archives de l'Agenda : http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

Si vous rencontrez des anomalies dans l'affichage ou l'impression, ou encore si vous souhaitez ne plus recevoir l'Agenda de l'EFEO, merci d'en informer Isabelle Poujol. isabelle.poujol@efeo.net